

平成 28 年度 特許庁産業財産権制度各国比較調査研究等事業

模倣被害に対する主要各国による措置及び対策  
に関する実態調査報告書

平成 29 年 3 月

一般社団法人 日本国際知的財産保護協会

AIPPI・JAPAN

概括表

| 水際措置に関する規定の有無<br>(上段:申立による差止、下段:職権による差止) |     |    |        |       |    |        |     |    |        |     |    |        |     |    |        |  |
|--|-----|----|--------|-------|----|--------|-----|----|--------|-----|----|--------|-----|----|--------|--|
|  | 特許権 |    |        | 実用新案権 |    |        | 意匠権 |    |        | 商標権 |    |        | 著作権 |    |        |  |
|  | 輸入  | 輸出 | トランジット | 輸入    | 輸出 | トランジット | 輸入  | 輸出 | トランジット | 輸入  | 輸出 | トランジット | 輸入  | 輸出 | トランジット |  |
| 米国                                       | x   | x  | x      | -     | -  | -      | x   | x  | x      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
|  | △   | x  | x      | -     | -  | -      | △   | x  | x      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
| オーストラリア                                  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      | o   | x  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      | o   | x  | x      |  |
| 英国                                       | o   | o  | o      | -     | -  | -      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | -     | -  | -      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| 中国                                       | o   | o  | △      | o     | o  | △      | o   | o  | △      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
|  | o   | o  | △      | o     | o  | △      | o   | o  | △      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
| 韓国                                       | o   | o  | o      | △     | △  | △      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | △     | △  | △      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| EU                                       | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| カナダ                                      | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
| チリ                                       | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | △   | △  | △      | △   | △  | △      |  |
| メキシコ                                     | o   | o  | x      | o     | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | x   | x  | x      | x   | x  | x      |  |
| ペルー                                      | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| ニュージーランド                                 | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | o      | o   | x  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | o      | o   | x  | o      |  |
| 台湾                                       | o   | x  | x      | o     | x  | x      | o   | x  | x      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | △      | o   | o  | △      |  |
| フィリピン                                    | o   | o  | x      | o     | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | o   | o  | x      | o     | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
| ベトナム                                     | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| タイ                                       | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| マレーシア                                    | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      | o   | x  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      | x   | x  | x      |  |
| シンガポール                                   | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      | o   | x  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| インドネシア                                   | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
| カンボジア                                    | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | △      | o   | x  | △      |  |
| ミャンマー                                    | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| ラオス                                      | o   | △  | △      | o     | △  | △      | o   | △  | △      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | x   | x  | x      | x   | x  | x      |  |
| ブルネイ                                     | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | o      | o   | x  | o      |  |
|  | x   | x  | x      | x     | x  | x      | x   | x  | x      | x   | x  | x      | o   | x  | x      |  |
| UAE                                      | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| トルコ                                      | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
|  | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |
| 日本                                       | o   | o  | x      | o     | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      | o   | o  | x      |  |
|  | o   | o  | o      | o     | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      | o   | o  | o      |  |

概要表

|          | 水際措置について                    |                         |                    | 刑事措置について    |                |        |                 | 民事措置について   |               |                 | 模倣被害の実態把握状況*3 |             |
|----------|-----------------------------|-------------------------|--------------------|-------------|----------------|--------|-----------------|------------|---------------|-----------------|---------------|-------------|
|          | 税関登録制度                      | 破産までの費用負担               | 税関における差止件数の統計調査の有無 | 営業秘密の不正取得*1 | 不正ラベル等の故意の使用*1 | 映画盗撮*1 | 刑事措置に関する統計調査の有無 | 法定損害賠償制度*2 | 追加的損害賠償       | 民事措置に関する統計調査の有無 | 模倣被害の実態把握調査   | 模倣被害の損害額の推定 |
| 米国       | 商標権<br>著作権                  | 財務没収基金                  | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり            | なし              | なし            | なし          |
| オーストラリア  | 商標権<br>著作権                  | 権利者                     | なし                 | ○           | ○              | ○      | なし              | あり         | あり            | なし              | なし            | なし          |
| 英国       | 特許権 意匠権<br>商標権 著作権          | 歳入関税庁                   | あり                 | ○           | ○              | ○      | なし              | あり         | なし            | なし              | なし            | なし          |
| 中国       | 専利権(特実意)<br>商標権 著作権         | 権利者                     | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり(商標権)       | あり              | あり            | なし          |
| 韓国       | 特許権 意匠権<br>商標権 著作権          | 輸出入者<br>(原則)            | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | なし            | なし              | あり            | あり<br>(非公開) |
| EU       | 特許権 実用新案権<br>意匠権 商標権<br>著作権 | 税関当局                    | あり                 | 各加盟国による     |                |        |                 | 各加盟国による    |               |                 | -             | -           |
| カナダ      | 商標権<br>著作権                  | 権利者                     | なし                 | ×           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり            | なし              | -             | -           |
| チリ       | なし                          | 事案により異なる                | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| メキシコ     | 商標権                         | 刑事事件: 刑事当局<br>行政事件: 権利者 | あり<br>(非公開)        | ○           | ○              | ×      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| ペルー      | 商標権<br>著作権                  | 権利者又は輸出業者               | なし                 | ×           | ○              | ○      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| ニュージーランド | 商標権<br>著作権                  | 権利者                     | なし                 | ○           | ○              | ×      | なし              | あり         | あり(著作権)       | なし              | -             | -           |
| 台湾       | 商標権<br>著作権                  | 被差押人                    | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり            | あり              | -             | -           |
| フィリピン    | 特許権 実用新案権<br>意匠権 商標権<br>著作権 | 輸入者又は輸出者                | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり            | あり              | -             | -           |
| ベトナム     | 特許権 実用新案権<br>意匠権 商標権<br>著作権 | 侵害: 侵害者<br>非侵害: 権利者     | あり                 | ×           | ○              | ×      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| タイ       | 商標権<br>著作権                  | 輸入者                     | あり<br>(非公開)        | ○           | ○              | ○      | あり<br>(非公開)     | あり         | あり            | あり<br>(非公開)     | -             | -           |
| マレーシア    | なし                          | 権利者                     | なし                 | ×           | ○              | ○      | あり<br>(非公開)     | あり         | あり            | あり<br>(非公開)     | -             | -           |
| シンガポール   | なし                          | 権利者                     | あり<br>(非公開)        | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | あり<br>(著作権のみ) | なし              | -             | -           |
| インドネシア   | なし                          | 規定なし                    | なし                 | ○           | ○              | ○      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| カンボジア    | なし                          | 規定なし                    | なし                 | ×           | ○              | ○      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| ミャンマー    | 商標権                         | 税関                      | なし                 | ○           | ○              | ×      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| ラオス      | なし                          | 侵害: 侵害者<br>非侵害: 権利者     | なし                 | ○           | ○              | ○      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| ブルネイ     | なし                          | 規定なし                    | なし                 | ×           | ○              | ○      | なし              | あり         | 明確な規定なし       | なし              | -             | -           |
| UAE      | 商標権                         | 侵害品の所有者                 | あり<br>(原則非公開)      | ×           | ○              | ×      | なし              | あり         | なし            | なし              | -             | -           |
| トルコ      | 特許権 実用新案権<br>意匠権 商標権<br>著作権 | 税関                      | あり<br>(原則非公開)      | ○           | ○              | ○      | あり<br>(非公開)     | あり         | あり<br>(著作権のみ) | なし              | -             | -           |
| 日本       | なし                          | 税関                      | あり                 | ○           | ○              | ○      | あり              | あり         | なし            | あり              | あり            | あり          |

\*1 一設法による対応も含まれる

\*2 各国毎に内容が異なる

\*3 米国、オーストラリア、英国、中国、韓国、日本について調査

## 20 ミャンマー

### 20.1 エンフォースメントに係る制度の内容及び運用状況

#### (1) 概要

ミャンマーでは、著作権法を除き、特許法、意匠法、商標法等の知的財産に関する法令が未だ制定・発効されておらず、ASEANの中で知的財産関連法の整備が最も遅れている。ミャンマーは1995年にWTOに加盟し、TRIPS協定の履行義務を負っている。協定履行の経過措置期間の期限は2013年7月1日であり、期限までの知的財産法の制定が期待されたが、期限が延期され、現在期限は2021年7月1日とされている。

ただし、ミャンマーでは登記法に基づく登記の慣行が発達しており、知的財産権についても権利の所有を登記することで、ある程度の法的保護を受けることが可能である。税関においても、商標権及び著作権の水際取締りが可能とされているが、現在までに水際での取締りの実績はない。

#### (2) ミャンマー知的財産法の現状

##### ア 商標法

現在までにミャンマーで商標法は施行されていない。もともと、コモンローに基づく商標の保護が一般的に認められており、先使用主義が商標保護の基本的原則であるとされている。商標は登録法（Registration Act）に基づき登録することが可能であり、権利者であることの一応の証拠となる。

##### イ 特許権、意匠権

現在、ミャンマーでは特許法、意匠法は存在しない。1945年に特許意匠法が公布されたが、施行に至らないまま1993年に廃止された。外国で特許又は意匠登録されたものに対してある程度の保護を希望する場合、特許、意匠についても前述の登録法による登録が可能であり、一定の救済を受ける余地はある。

##### ウ 著作権法

現在のミャンマーの著作権法は1914年に施行されたもので、デジタルコンテンツ等の現代の事情に適合していない。また、罰金額が少額である等、エンフォースメントも充実しているとはいえない。

##### エ 知的財産法の整備について

2015年6月、知的財産関連の4法案（意匠法、商標法、特許法、著作権法）が議会で提出された。法案はTRIPS協定のミニマムスタンダードに基づいて作成されている。成立時期についてはまだ確たる情報は得られていない。

#### (3) ミャンマーにおける侵害対策関連機関

ミャンマーにおける模倣品対策に係る主な行政機関としては、例えば以下のものがある。

表1 模倣品対策に関する主な行政機関

| 行政機関     | 英文名称 (略称)   | 主な役割   |
|----------|---|--|
| 農業灌漑省登記所 | Deeds and Contracts Registration Office, Settlement and Land Records Department, Ministry of Agriculture and Irrigation | 登録法 (Registration Act) に基づき、企業の特許権と意匠権の所有権宣言の登録、商標の登記を行う   |
| ミャンマー関税局 | Myanmar Customs   | 輸出入品の検査と監視等を行う   |
| ミャンマー教育省 | Ministry of Education (Science and Technology) (MOE)  | 知的財産の所轄官庁はミャンマー科学技術省 (MOST) であったが、2016年3月に MOE に再編された。ミャンマーではまだ知的財産庁は設立されておらず、現在 MOE を中心に整備が進められている。 |
| ミャンマー警察  | Myanmar Police Force (The People's Police Force)  | 知的財産の犯罪事件を専門的に取り扱う部門はなく、一般の警察署が模倣品等の被害届を受理し、取締りを行う   |

## 20.1.1 水際措置の内容及び実施状況

### (1) 対象

ミャンマーにおいて、著作権以外の知的財産法は未だ発効していないが、刑法等いくつかの法律が部分的に商標を保護しており、商標の所有権を主張するための証拠となる登記の慣行が発達している。現行法上も商標権及び著作権について模倣品の税関取締は可能であり、輸入、輸出およびトランジットが差止の対象とされる。

表2 水際措置に関する規定の有無<sup>1</sup>

|        |      | 特許 | 実用新案 | 意匠 | 商標              | 著作権             |
|--------|------|----|------|----|-----------------|-----------------|
| 輸入     | 申立差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※1</sup> | ○ <sup>※1</sup> |
|        | 職権差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※2</sup> | ○ <sup>※2</sup> |
| 輸出     | 申立差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※1</sup> | ○ <sup>※1</sup> |
|        | 職権差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※2</sup> | ○ <sup>※2</sup> |
| トランジット | 申立差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※1</sup> | ○ <sup>※1</sup> |
|        | 職権差止 | -  | -    | -  | ○ <sup>※2</sup> | ○ <sup>※2</sup> |
| 税関登録制度 |      | -  | -    | -  | ○ <sup>※3</sup> | ×               |

<sup>※1</sup> 根拠となる規定は、1878年海事関税法第18条

<sup>※2</sup> 根拠となる規定は、1878年海事関税法第194条

<sup>※3</sup> 根拠となる規定は、TRIPS協定第51条

### (2) 水際措置の主な担保法について

ミャンマーにおける水際措置の主な担保法は1878年海事関税法である。同法における

<sup>1</sup> なお、水際措置の有無の判断は、基本的に質問票調査の回答及びその根拠となる規定の有無に基づく。表2では、根拠となる規定を確認できた場合は「○」とし、根拠となっている規定がない又は不明であるが運用で差止に限らず何らかの取締りを行っている場合は「△」とした。また、根拠となる規定がない又は確認できず、かつ質問票調査等でも確認できなかったものを「×」とした。なお、これらの取締り主体は税関に限らない。加えて、表内の「税関登録制度」は、対象となる権利に関する情報を税関に独自に登録することができる場合を○とした。

知的財産に関する条項は、第18条及び第19条に規定されている。

<The Sea Customs Act 1878>

18. No goods specified in the following clauses shall be brought, whether by land or sea, into the Union of Burma :—

- (a) \* \* \* \*
- (b) counterfeit coin ; or coin which purports to be current
- (c) any obscene book, pamphlet, paper, drawing, painting, representation, figure or article;
- (d) Goods having applied thereto a counterfeit trade-mark within the meaning of the Penal Code, or a false trade-description within the meaning of the Merchandise Marks Act;
- (e) Goods made or produced beyond the limits of the United Kingdom, India or Pakistan and the Union of Burma having applied hereto any name or trademark being, or purporting to be, the name or trademark or any person who is a manufacturer, dealer or trader in the united Kingdom, in India or Pakistan or in the Union of Burma unless -
  - (i) the name or trade-mark as to every application thereof, accompanied by a definite indication of the goods having been made or produced in a place beyond the limits of the United Kingdom, India or Pakistan and the Union of Burma; and
  - (ii) the Country in which that place is situated is in that indication indicated in letters as large and conspicuous any letter in the name or trade-mark, and in the same language and character as the name or trademark;

<1878年海事関税法<sup>2</sup>>

第 18 条 以下に列挙する商品は、陸路又は回路のいずれによってもビルマ連邦に輸入することができない。

- (a) \*\*\*
- (b) 偽造通貨、又は現在の通貨と称されるが、法定の重量又は純分基準を満たさないもの
- (c) わいせつな書籍、冊子、紙面、図画、絵画、表現、図形又は物品
- (d) 刑法で意味する偽造商標又は商事標章法で意味する虚偽取引表示が付された商品
- (e) 英国、インド、パキスタンの国境外で製造又は生産された商品であつて、ビルマ連邦がその商品に適用する名称又は商標が、英国、インド、パキスタン、ビルマ連邦の、製造者、販売者若しくは取引者の、名称若しくは商標である場合、又は名称若しくは商標と考えられる場合。ただし、次のすべてに該当する場合を除く。
  - (i) 上述した適用の対象である名称又は商標であるが、その商品が英国、インド、パキスタン、ビルマの国境外の場所において製造又は生産された旨の明確な表示が伴われている。
  - (ii) そこで表示された場所が位置している国名を、上述した名称又は商標のいずれの文字に対しても同じ大きさ及び明確性で表示し、上述した名称又は商標と同じ言語及び書体で表示している。

19. The President of the Union may from time to time, by notification in the Gazette, prohibit or restrict the bringing or taking by sea or by land goods of any specified

<sup>2</sup> 引用する海事関税法の日本語訳は、当調査研究で作成した仮訳である。

description into or out of the Union of Burma or any specified part thereof, either generally or from or to any specified country, region, port or place beyond the limits of the Union of Burma.

第 19 条 連邦大統領は、官報における適時の告示において、ビルマ国境外の特定の国、地域、港湾若しくは場所との間で総合的に、又はそこから、又はそこに向けて、特定の表記を付した商品を、陸路若しくは海路によってビルマ連邦又はその特定地域に持ち込むこと又は持ち出すことを、禁止又は制限することができる。

194. Any officer of Customs may open any package, and examine any goods brought by sea to, or shipped or brought for shipment at, any customs port.

第 194 条 税関の担当官は、すべての貨物を開封し、海上に持ち込まれた又はすべての商品又は、いずれかの税関港に配送された又は持ち込まれた積み荷を検査することができる。

### (3) 税関登録制度

ミャンマーでは、商標権について税関登録制度が存在する。登録にかかる費用は無料で、登録は権利の存続する期間中有効である。登録にあたっては、申請者の住所氏名、申請する商標権の登録情報、写真等外観のわかる添付書類等を提出する必要がある。税関登録制度については1878年海事関税法には規定されていないが、TRIPS協定第51条（税関当局による物品の解放の停止）による。

### (4) 税関における模倣品の差止から処分までのフロー

以下、税関における模倣品の差止から処分に係る手続の概要について記載する。

| 手続                    | 手続の説明  |
|-----------------------|--|
| 1. 権利者からの請求に基づく輸入停止   | 権利者は、自身の権利を侵害する商品が輸出又は輸入されると確信する場合、その商品の輸出又は輸入を停止することによって確認手続を行うよう、税関に申請することができる。  |
| 2. 請求又は職権に基づく侵害疑義品の摘発 |  |
| 3. 手続の開始              | 税関は侵害疑義品の目録を作成、手続の開始を輸入者及び権利者に通知し、2週間以内に各人の主張を提出するよう求める。   |
| 4. 意見及び証拠の提出          | 輸入者及び権利者は、侵害疑義品に関する各人の主張を裏付ける意見及び証拠を提出することができる。輸入者から回答がない場合、更に2回、通知書が輸入者に送付される。  |
| 5. 侵害についての決定          | 税関は双方からの主張すべてをチェックし、侵害について決定する。  |
| 6. 没収の通知              | 侵害の事実が認定された場合、没収の通知が輸入者及び権利者に送付される。  |
| 7. 没収、破棄              | 税関職員又は密輸防止に正規に従事するその他の者は、陸上又は海上のいずれかの場所において、海事関税法に基づき没収の対象とされる物品を没収することができる。没収された物品は、これを受託することが認められた税関職員の管理下に置かれる（海事関税法第 178 条、第 179 条）。 |

図1 税関における模倣品の差止から処分までの流れ<sup>3</sup>

<sup>3</sup> 質問票調査に基づく情報による。

## (5) 費用負担

海関税法、ビルマ（ミャンマー）税関査定官マニュアルによれば、没収された物品の廃棄権限は税関が有し、差止から廃棄にかかる費用は税関により負担される。

## (6) 税関と権利者等の連携について

2015年度より、JETRO・経済産業省、日系企業及びミャンマー税関の三者で協力し、ミャンマー税関差止プロジェクトを実施している。これは、輸入通関時の模倣品差止が可能となるよう、真贋判定トレーニングや協議を通じてミャンマー税関職員の知的財産権保護に関する知識・能力を向上させることを目的としたプロジェクトであり、2016年7月には2回目となる真贋判定セミナーがヤンゴンで開催された<sup>4</sup>。

## (7) 税関における模倣品の差止件数の統計調査について

ミャンマーにおいては、税関での模倣品の差止件数の統計調査は行われていない<sup>5</sup>。

### 20.1.2 刑事措置の内容及び実施状況

#### (1) 概要

ミャンマーにおいては、刑法及び刑法を補う法律の一つであるミャンマー商業標章法により、知的財産権侵害に対する刑事的救済を受けることが可能である。商標と所有権を示すマークに関する定義は刑法第478条及び第479条に規定されており、またそれらの不正使用に関する規定が同法第480条及び第481条に、罰則の規程が同法第482条から第489条にそれぞれ置かれている。

表3 営業秘密・不正ラベル等・映画盗撮に関する刑事措置の概要

| 内容                        | 罰則の内容                                   | 規定                |
|---------------------------|---|-------------------|
| 営業秘密の不正取得に関する刑事罰規定        | 2年以下の禁固もしくは1000万チャット以下の罰金、又はその両方        | 2015年競争法第19条、第41条 |
| 不正ラベル・不正包装の故意の使用に関する刑事罰規定 | 虚偽商標の使用につき、3年以下の懲役若しくは罰金又はその併科          | 刑法第487条、第488条     |
|                           | 商標の偽造につき、2年以下の懲役若しくは罰金又はその併科            | 刑法第483条           |
|                           | 商標を偽造する機器の製造又は所持につき、3年以下の懲役若しくは罰金又はその併科 | 刑法第485条           |
|                           | 偽造商標を付した商品の販売につき、1年以下の懲役若しくは罰金又はその併科    | 刑法第486条           |
| 映画盗撮に関する刑事罰規定             | 規定なし                                    | -                 |

<sup>4</sup> JETRO ウェブサイト世界のビジネスニュース（通商広報）「真贋判定セミナーをヤンゴンで開催—模倣品の税関差止を目指す—」 URL : <https://www.jetro.go.jp/biznews/2016/08/00088a0d5327c34f.html>（最終アクセス日：2017年3月13日）

<sup>5</sup> 質問票調査に基づく情報による。



## (2) 営業秘密の不正取得に関する刑事罰規定

2015年競争法の規定に基づき、営業秘密の取得及び使用は一定の状況において不正競争行為に含まれている。同法の規定によると、保護されている営業秘密へのアクセス、その使用、守秘義務に反する情報の取得は違法とされる(2015年競争法第19条)。当該行為に関する罰則は同法41条に規定されており、2年以下の禁固もしくは1000万チャット以下の罰金、又はその両方が科される。

<The Competition Law (The Pyidaungsu Hluttaw Law No9, 2015)>

19. No businessman shall, in respect of disclosing secrets of any other business, carry out any of the following acts;

- (a) infringing security measures protected by the lawful owners of business secrets in accessing and collecting of business secrets and information related to such secret;
- (b) using or revealing information of business secret without permission of lawful owner of such business;
- (c) deceiving a person with an obligation to maintain secrets or abusing the confidence of such person in accessing, collecting, collecting or revealing of business secrets and information related to such secrets;
- (d) leaking business secrets and procedures of products distribution owned by other persons who conduct systematically in accordance with the Law;
- (e) leaking economic information by infringing security measures exercised by the State-owned organization;
- (f) carrying out business activities or applying business licence or distributing goods by using information contained in subsection(e).

<競争法(2015年連邦議会法律 No. 9) <sup>6</sup>>

第19条 事業者は他人の営業秘密の開示に関して、次の行為をしてはならない。

- (a) 営業秘密及びその営業秘密に関する情報の評価並びに収集に関して、その営業秘密の正当な所有者によって保護されている秘密手段の妨害
- (b) 営業秘密の正当な所有者の許可を得ていない、営業秘密に関する情報の利用又は公表
- (c) 営業秘密又はその営業秘密に関する情報の評価、収集又は公表に関する、秘密保持義務を有する者に対する詐欺、又はその者の信頼性の毀損
- (d) 法律を遵守して行為する他人が所有する営業秘密及び製品頒布手段の漏洩
- (e) 国有組織が実施する保安手段の妨害による、経済情報の漏洩
- (f) サブセクション(e)に含まれている情報を利用した、事業活動の実施、事業ライセンスの申請、商品の頒布

41. Any person who violates the prohibitions contained in section 15, section 19, section 22, section 26, section 27, section 31 or section 32 shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding two years or with fine not exceeding Kyat one hundred lakhs or with both.

<sup>6</sup> 引用する競争法の日本語訳は、本調査研究において作成した仮訳である。

第 41 条 この法律第 15 条、第 19 条、第 22 条、第 26 条、第 27 条、第 31 条又は第 32 条に含まれている規定に違反する者は、2 年以下の禁固若しくは 1000 万チャット以下の罰金、又はその両方によって処罰される。

### (3) 不正ラベル・不正包装の故意の使用に関する刑事罰規定

1860 年刑法第 478 条から第 489 条は、商標、財産標章、その他の標章に関して規定している。これらの規定によると、商標権者は次の犯罪行為の対象とされる商標権の侵害者に対して、刑事訴訟を提起することができる。

- (a) 虚偽商標の使用 (3 年以下の懲役若しくは罰金又はその併科)
- (b) 商標の偽造 (2 年以下の懲役若しくは罰金又はその併科)
- (c) 商標を偽造する機器の製造又は所持 (3 年以下の懲役若しくは罰金又はその併科)
- (d) 偽造商標を付した商品の販売 (1 年以下の懲役若しくは罰金又はその併科)

#### <The Penal Code>

483. Whoever counterfeits any trademark or property mark used by any other person shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to two years, or with fine, or with both.

#### <刑法<sup>7</sup>>

第 483 条 他人が使用する商標又は財産標章を偽造する者は、2 年以下の所定期間の禁固若しくは罰金、又はその両方によって処罰される。

484. Whoever counterfeits any property mark used by a public servant, or any mark used by a public servant to denote that any property has been manufactured by a particular person or at a particular time or place, or that the property is of a particular quality or has passed through a particular office, or that it is entitled to any exemption, or uses as genuine any such mark knowing the same to be counterfeit, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to three years, and shall also be liable to fine.

第 484 条 公務員が使用する財産標章を偽造する者、又は、公務員が使用するその他の標章であつて、ある財産物が、特定の者によって、特定の時期に若しくは特定の場所で製造されたこと、又はその財産物が特定の品質を有している若しくは特定の官庁の認可を得ていること、又はその財産物が何らかの特権を受けていることを示すものを偽造する者、又はその標章が偽造であることを知りながら真正標章として使用する者は、3 年以下の所定期間の禁固及び罰金によって処罰される。

485. Whoever makes or has in his possession any die, plate or other instrument for the purpose of counterfeiting a trade mark, or property mark, or has in his possession a trade mark or property mark for the purpose of denoting that any goods are the manufacture or merchandise of a person whose manufacture or merchandise they are not, or that they belong to a person to whom they do not belong, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to

<sup>7</sup> 引用する刑法の日本語訳は、本調査研究において作成した仮訳である。

three years, or with fine, or with both.

第 485 条 商標若しくは財産標章を偽造するための金型、地金又はその他の機器を、製造又は所持する者、又は、いずれかの商品が本人でない者の製造品若しくは販売品であると標記するために、又はその商品を実際に所有していない者が所有者であると標記するために、商標若しくは財産標章を所持する者は、3 年以下の所定期間の禁固若しくは罰金、又はその両方によって処罰される。

486. Whoever sells, or exposes, or has in possession for sale or any purpose of trade or manufacture, any goods or things with a counterfeit trade mark or property mark affixed to or impressed upon the same or to or upon any case, package or other receptacle in which such goods are contained, shall, unless he proves -

- (a) that, having taken all reasonable precautions against committing an offence against this section, he had at the time of the commission of the alleged offence no reason to suspect the genuineness of the mark, and
- (b) that, on demand made by or on behalf of the prosecutor he gave all the information in his power with respect to the person from whom he obtained such goods or things, or
- (c) that otherwise he had acted innocently,

be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to one year, or with fine, or with both.

第 486 条 偽造商標若しくは財産標章を貼付又は刻印した、商品若しくは物品、又は、それらの商品を内包する箱、梱包若しくはその他の容器を、販売、展示、又は、販売又はいずれかの取引若しくは製造のために所持する者は：

- (a) その者が、この条に違反する犯罪行為を予防するための、すべての合理的な注意を払ったにもかかわらず、被疑違反行為をした時点で、商標の真正性について疑う正当な理由を有しておらず、かつ、
- (b) その者が、告発者又はその代理人による命令に基づき、その商品又は物品の提供者に関して知り得るすべての情報を提示した。又は、
- (c) その者が、それ以外で罪の意識なく行為していた。

これらについて証明しなければ、1 年以下の所定期間の禁固若しくは罰金、又はその両方によって処罰される。

487. Whoever makes any false mark upon any case, package or other receptacle containing goods, in a manner reasonably calculated to cause any public servant or any other person to believe that such receptacle contains goods which it does not contain, or that it does not contain goods which it does contain, or that the goods contained in such receptacle are of a nature or quality different from the real nature or quality thereof, shall, unless he proves that he acted without intent to defraud, be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to three years, or with fine, or with both.

第 487 条 商品を包含する箱、梱包若しくはその他の容器に虚偽標章を付すことによって、そこに包含されるべきでない商品が容器内に包含されている、そこに包含されるべき商品が容器内に包含されていない、又はその容器に包含されている商品がその真正の性質若しくは品質と異なる性質若しくは品質であると、公務員又はその他の者に合理的に確信させる者は、詐欺の意思を持たずに行為したことを証明する場合を

除き、3年以下の所定期間の禁固若しくは罰金、又はその両方によって処罰される。

488. Whoever makes use of any such false mark in any manner prohibited by the last foregoing section shall unless he proves that he acted without intent to defraud, be punished as if he had committed an offence against that section.

第488条 前条の規定によって禁止される方法でその虚偽標章を使用する者は、詐欺の意思を持たずに行爲したことを証明する場合を除き、前条の規定に違反した場合と同じ処罰を受ける。

489. Whoever removes, destroys, defaces or adds to any property mark, intending or knowing it to be likely that he may thereby cause injury to any person, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to one year, or with fine, or with both.

第489条 いずれかの者を害することを意図して、又は害するおそれがあることを知りながら、いずれかの財産標章を除去、破棄、改変又は追加する者は、1年以下の所定期間の禁固若しくは罰金、又はその両方によって処罰される。

#### (4) 映画盗撮に関する刑事罰規定

ミャンマーの現行法上、映画盗撮に関する刑事罰規定は存在しない。

#### (5) 模倣被害に対する刑事措置に関する統計調査について

ミャンマーにおいては、模倣被害に対する刑事措置に関する統計調査は行われていない<sup>8</sup>。

### 20.1.3 民事措置の内容及び実施状況

#### (1) 概要<sup>9</sup>

特定救済法42条により、知的財産を含むあらゆる財産の所有者はその所有権の侵害者又は侵害のおそれのあるものに対して訴訟を提起することができる。民事上の救済措置には、差止命令（仮差止命令及び恒久的差止命令）、損害賠償等が含まれる。民法において、侵害の挙証責任は申立人にあり、申立人は証拠を収集し、裁判所へ提出しなければならない。

<sup>8</sup> 質問票調査に基づく情報による。

<sup>9</sup> 外国産業財産権侵害対策等支援事業ウェブサイト「世界の産業財産権制度および産業財産権侵害対策概要ミニガイド」 ”ミャンマー”（制度）<https://www.iprsupport-jpo.go.jp/miniguide/pdf2/myanmar.html>（最終アクセス日：2017年3月13日）

表4 民事措置の概要

| 内容        | 損害賠償の内容    | 規定        |
|-----------|------------|-----------|
| 法定損害賠償制度  | 通常の民事手続による | 民法、民事訴訟法等 |
| 追加的損害賠償制度 | なし         | -         |

### (2) 損害賠償制度、追加的損害賠償について<sup>10</sup>

ミャンマーにおいては、現行法上、模倣被害を含む知的財産権侵害に対しては民事訴訟によって損害賠償を請求することができるとされるが、具体的な損害賠償の方法を定める規定はなく、追加的損害賠償制度も存在しない。

### (3) 模倣被害に対する民事措置に関する統計調査について

ミャンマーにおいては、模倣被害に対する民事措置に関する統計調査は行われていない<sup>11</sup>。

<sup>10</sup> 質問票調査に基づく情報による。

<sup>11</sup> 質問票調査に基づく情報による。

平成 29 年 3 月

平成 28 年度 特許庁産業財産権制度各国比較調査研究等事業

模倣被害に対する主要各国による措置及び対策に関する実態調査報告書

本調査研究報告書の著作権は特許庁に帰属します。

作成： 一般社団法人 日本国際知的財産保護協会

〒105-0001 東京都港区虎ノ門 1-14-1 郵政福祉琴平ビル 4 階

電話 (03)3591-5315 FAX (03)3591-1510

<http://www.aippi.or.jp/>